

● 王宁 著



# 训诂学原理

启功题签



中国国际广播出版社



东方学术精品专著集

---

# 训诂学原理

王宁 著

中国国际广播出版社

1996·8

**图书在版编目(CIP)数据**

《训诂学原理》/王宁著. —北京:中国国际广播出版社,1996·8

ISBN 7-5078-1378-9

I. 训… II. 王… III. 训诂 IV. B13

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 12274 号

**特约编辑** 李运富

**责任编辑** 吴绪彬

**出版发行** 中国国际广播出版社  
(北京市复兴门外大街 2 号)

**邮 编** 100866

**经 销** 新华书店总店

**排 版** 北京中网通用信息技术有限公司

**印 刷** 河北遵化市印刷厂

**版 次** 1996 年 8 月北京第 1 版北京第 1 次印刷

**开 本** 850×1168 毫米 1/32 印张 12 字数 305 千字

**印 数** 0,001—3,000 册

**书 号** ISBN 7-5078-1378-9/H·96

**定 价** 22.00 元

# 訓詁學原理

啓功題籤



# 自序

王 宁

这本书里选入的二十种关于训诂学的论著，绝大部分是1988年以后写成或重新修改的。

1981年，我们正式提出对传统训诂学要清理术语、加强理论建设、方法科学化，到现在已经是十四个年头。我的老师陆宗达先生于1988年元月去世，这十四年恰是陆先生逝世前与逝世后各七年。在这条道路上，我们吃过苦头，也尝到了甜头。老师去世后，我能坚定地沿着这条道路走下去，是因为我对这个已经确定的方向是充满信心的。我自知人微言轻，但我对以下三点确信不疑：第一，中国古代文化里潜藏着的惊人的智慧和悟性对现代人仍具启迪作用，并仍有巨大的吸引力；第二，从解读中国古代文献起步、有数千年积累、成就极为昭著的中国传统语言学的博大精深是无法否认的；第三，一切宝贵的遗产如想传播下去，都必须适用于当代人，因而必须在理论方法上与现时代接轨。我相信，靠着这三点，我们会有越来越多的知己，后继者的队伍也会日渐延长。在这本书里，记载着我在这后七年里坚持着的那份信念和执着，因此，尽管

很不成熟，我仍愿拿出来向师友和同行求教。

这本书中重点谈的是训诂学原理。这些年来，我们紧紧盯住原理不放，是基于以下原因：

训诂学从八十年代复生，在这个学科领域里，人才的“断档”非常严重。这使我们对人才的渴望比对出版著述的渴望要强烈得多。我至今不敢说自己已经掌握了训诂学，可是我作过学训诂学的学生，也作过教训诂学的老师。我从自己学与教的甘苦中懂得，一个略通训诂学的现代人，首先需要积累大量的先秦文献和注释、纂集、考证材料。要想在同样勤奋的前提下加快这个积累的过程，重要的是作一个明白人，知其所以然地去攻读，把握科学方法去积累。形成语感与明了语理本来就是相互促进的，熟读与弄懂应当同步进行，轻视理论和轻视材料的不聪明并无二致。作学生的时候，陆宗达先生督促我们阅读先秦经书及其注疏、通读小学专书都很严格，但我每两星期到先生那儿问一下午问题时，从来不问“这段书怎么讲”，或者“这个字怎么讲”。陆先生常说：“书看不懂，再往下看，看多了就懂了，不要急着问。”我也觉得，占用老师那么宝贵的时间问他一两个字，等于拿老师当字典，是很不恭敬的。我要问的应该是“这种现象怎么理解”。我以为，一种现象理解了，读书、思考就自觉了，学习的效率和质量都会有所飞跃。回顾自己的学习历程，我越发感到自己当时的认识和作法是正确的。作一个老师，要引导现代的学生踏进古代，不要求他们读书是失职，只让他们读书讲不出一点道理来也是失职。但是，由于训诂学有将近半个世纪

的断层,在这个领域里,缺乏的不是材料,而是现代人易于接受的原理、方法、思路,这些又必须从大量的材料里去开掘、概括,很少有例可依。因此,我们必须把工作的重点放在训诂学的基础理论建设上,放在训诂原理的探讨上,放在自觉的、可操作的训诂方法的完善上。

陆先生逝世后的七年,我在以下几个问题上进行了反复验证和新的思考:

首先是对确立训诂学在当代的学科地位的思考。

我想,训诂学在当代的学科地位,应当从三个方面来认定:第一,训诂学是古代“小学”的一个分支,“小学”是中国语言文字学的前身,这是从章太炎先生确定后就不存在异议的。需要进一步确定的是训诂学在语言学领域里从主体上应与哪个部门衔接。根据训诂学的历史状况和现代语言学已经形成的学科结构,在语言学领域里,训诂学应当与汉语词汇学和语义学衔接。训诂学理论建设应当大量借鉴词汇学和语义学的已有成果;而从训诂学中开掘、概括出的理论原理,也必然是对汉语词汇学和语义学的充实,甚至使这两门学科现有的体系发生重要的变化。第二,训诂学就其时代特点及其既定任务来说,与汉语历史词汇学和历史语义学又是不能等同的。主体之外,这门古代的学科事实上还要产生两大分支,那就是汉语词源学和词典(辞书)学。前者是理论科学,后者是应用科学。这两大分支与当代靠引进创建的词源学和在实践中总结出的辞书学必然逐步合流。第三,训诂学就其原有的应用价值来说,本来就承提着古代文献解读和古代文

化传媒的任务。这门以应用为主的实用训诂学,在理论建设逐步完善以后,体系上也会发生深刻的变化;不但会更好学,而且会更好用。以上三个方面,应当使训诂学在当代的学科地位得到更准确的界定。很多关于训诂学学科性质的混乱说法,也将会得到进一步的澄清。

不过,在这一问题上,也还存在着另一方面的问题。当训诂学处于包罗万象的浑沌状态,在当代的学科地位尚未弄清的时候,明确它与相邻学科的分工是非常重要的;否则,要发展它无从着手。然而一旦它的学科性质得到了明确的界定,沟通训诂学与相邻学科的关系而不使它变得贫乏、简单,又成为一个不容忽视的问题。例如,早期的训诂学与文字学纠缠至深,必须明确其分工。现在,汉字学中的汉字形义学与汉字字用学应属训诂学,而汉字构形学、汉字字源(形源)学和汉字文化学应属文字学,这一点已经比较明确了;但是,训诂学与文字学在很多方面又是相互解释和相互依存的,这一点也已被更多的人同时认识到。又如,中国古代没有语法学,语法问题的探讨是包含在训诂之中的。就当代学科的分工而言,语法学与训诂学必须分立;但是,在传统语言学里语法包含在训诂之中的这一事实就说明了,当两门学科都发展得比较成熟以后,它们的结合、交叉是必不可少的,结合、交叉之后,对两门学科的发展,都会起到意想不到的作用。

其次是关于词和词义内部结构分析的思考。

要想弄清各种训诂现象,必须具有分析词际和义际关系的基本功。过去的词汇学认为词是语言中可以独立



运用的最小单位。在语用的范围内,就表义的基本功能来说,语言切分到词似乎已经够了;但是,就词与词义的关系分析——认同和别异来说,笼统的“词”和“词义”这两个概念无论如何是不够用了。区分词与词项这两个有应用意义的概念,设置义位(项)与义素这两个层次不同的理论分析概念,从而建立关于词义内部结构的层次分析法,已经是训诂学理论建设的必然结果。而传统训诂学惯用的二分法,为这种汉语词义特有的层次分析法提供了经验。词与词义内部结构的科学分析,廓清了对诸多训诂现象理解上的混乱,诸如同源词的意义关系、同义词意义的同与异、义界的构成原理、直训必须在言语中方能成立的性质、词类与词义的一致性等等,都可以得到清晰的说明;词义的比较和类聚,也成为一种可以操作又可以检验的工作。

再次是关于建立训诂学的术语体系和教学体系的思考。

术语系反映一门学科的科学体系,是它的理论建设已经成熟的表现。这个问题我们在1988年以前已经多次提出,但是由于当时很多方面的理论层次还没有划分清楚,因此还不敢贸然去全面整理训诂学术语。现在,一些比较关键的问题已经日益明了,建立一套有系统的训诂学术语似乎可以着手。进行这一工作的关键除了对旧训诂学已有的概念进行必要的清理外,更重要的是作好系联同类概念、辨明异性概念的内差、区分临近概念、理顺上下位概念的层次这四件工作。本书中分析所谓

的“反训”现象、弄清训诂体式与训释方式的不同、辨清《尔雅》一书的性质等等，都体现了我们在这方面所作的思考。

与这个问题相关的还有一点，那就是我们通过对词汇的词义的整理更加深刻地认识到，词汇与词义的总体是具有系统性的，而词汇系统与词义系统——起码是它的局位系统——是可以描写显示出来的。因此，在建立训诂学术语体系的时候，必须把关于总体系统的术语，置于术语体系的最高层次。

术语体系的逐步完善，直接关系到教学体系的完善。训诂学与文字学、音韵学和古代汉语语法学并列，构成高等院校中文专业古代汉语类的四门选修课，已经是既定的事实。而在这四门课程中，训诂学是对古代文献阅读有直接应用价值的学科。在确定它的学科地位之后，还必须进一步确定它供教学用的理论体系。教学体系既要反映这门学科的科学系统，又要考虑讲授的循序渐进与接受者的思维规律。所以，这一工作必须在理论建设大致完成和积累了较多的教学经验之后才能有一些成效。根据训诂学近些年的发展，它的教学体系应当包括以下五个方面：1. 训诂学的性质、任务、发展简史以及在当代学科中的地位；2. 与现代训诂学相关的基本知识与理论概念；3. 训诂材料——训释、纂集、考证的结构和样式，以及根据对它们的科学分析所确立的释读、使用方法；4. 训诂方法及其操作程序，以及关于这些方法的科学原理；5. 训诂学的具体应用。近年来，我们已经通过教学实践，使这个总

纲下的具体内容和细则逐步充实起来。

本书分8个部分：第1部分是总论，主要阐述我们对训诂学在当代发展的宏观认识和改造旧训诂学的总思路。第2—4部分是训诂学原理，主要阐述后七年我们关于训诂学原理的新认识。第3部分注释原理和第4部分词源原理，表明我们主张把注释学和词源学作为训诂学进入当代后的两个重要的分支。第5部分是关于训诂学史的论述，关于《尔雅》性质的辨正一文，对有关《尔雅》的一些成说提出了不同的看法，其实仍着重在阐明某些原理。关于李善注和关于晚清实学派训诂的论述则旨在为此前训诂学史论著中未曾摆对位置或根本没有注意到的训诂学成果给予昭明和强调。第5—6部分是关于训诂学与语言学关系的论述，主要是阐明训诂学与语义学、语法学之间虽已分立却又相互依存的关系。第7部分是关于训诂学应用的三组短文。十四年来，我们为了证明训诂学在当代的应用价值，曾经选择了四个领域连续写了一批较为普及的短文。这四个领域是：中学语文教学——特别是文言文教学和古今词汇教学，辞书的编纂和评论，从烹饪名源探讨的角度为烹饪史提供史料，以及更为广泛的中国传统文化的普及。前三个方面在本书中都选了一些短文，第四个方面因为太琐碎而没有选入。考名与考实互相参照，是训诂学为历史研究提供史料的一个特殊角度，不仅对通史是如此，对一切专科文化史和科技史也是如此。而我们偏偏选择了烹饪史，是考虑到“民以食为天”，中国人又出奇地重视“吃”，唯此领域普及面最广。关于普及和应

用问题我多说了几句,是为了说明我们在这方面的用心。对于社会科学来说,普及是忽视不得的。一门学科一旦走入“象牙之塔”再也走不出来而与社会隔绝,离死亡也就不远了——这是我们的认识,至于我们实际工作的水平和力度,离社会的要求就差得太远了。最后,第8部分的两篇文章,是我探讨训诂问题的副产品,附在这里,也可以说明训诂学不是孤立的,它与许多学科都会发生关系。

当我把这些年正式发表的论著汇集在一起的时候才感觉到,我们的论著写作和发表竟是如此缓慢。在本书的后面,我写了一则《本书所收论文写作、修改、发表情况简介》,从这个《简介》中可以看出,这二十种论著,从写作到修改,又到发表和再修改,大都有着相当长时间的经历。例如《训诂学原理概说》,从1980年开始边讲课边编写,到1983年全面改写,1986年正式发表,直到这次收入本书前又进行修改并加进了“纂集论”一章和“考证论”前半章,前前后后整整经历了15年。又如《论“反训”》,从1989年4月写完,到1990年初步修改后以《“反训”析疑》为题首次在《学术之声》内部刊登,1994年再次修改,以《关于反训的训诂学原理》为题公开发表,以及到这次收入本书前又进行了较多的修改,也历时6年之久……这里,我向师友们说明造成上述情况的两个原因。

训诂学在八十年代初还是一门被判处了死刑的学科。改造这种学科比建设一门新的学科还要困难。当这一工作起步的时候,我们的确担心来自两方面的压力:反对者既然不承认训诂学是“学”,你所作的一切工作只要冠

之以“训诂”的名称，会不会仍被目为“保守”而否定？而承袭者却又绝不愿意旧训诂学有一点走样，一旦你对旧有的说法和体系加以改变，又会不会被目为“离经叛道”而不承认它是训诂学呢？缓慢意味着一种忐忑，也表现了一种慎重。这应当是缓慢的第一个原因吧！现在，十四年过去了，回首往事，我们对在这过程中鼓励和支持了这一改造旧训诂学实践的同行师友内心充满了钦敬和感激，是他们在那些艰难的岁月里给了我们充分的理解，帮助我们渐渐自信起来的。

为了说明缓慢的第二个原因，我还需要对近年来的工作状况作一点解释：十四年来，我们时常迫不及待地把自己的读书心得和研究成果直接引进教学和论文指导，以便使学生及时了解，让他们尽快参与系统的研究工作，同时也检验这些想法是否正确、是否好学。实际上，我们每重读或新读一种训诂材料，每重开或新开一门课程，都会对自己过去的看法、想法作一次审视，修正一些，加深一些，增补一些。由于教学工作的紧张，这些新的认识来不及写进论著，而对已写成的论文和教材却总觉得还不成熟，不愿也不敢发表，这样一拖就是好几年。这就使我们的不少认识已见诸课堂却迟迟不能与社会见面，也使我们的论著写作、修改、发表拖拖拉拉一弄就是好些年。我常有愧疚，觉得无法面对故去的先师与前辈；但有时又自我解脱：如果先辈们知道我们是怎样不得已地辛辛苦苦承担着从助教一直到教授的全部工作；同时，为了给一个有用的人才提供一点小小的条件奔走哀告而不得，我

想，他们或许是能够原谅我们的。

但是，迟缓无论如何不是一件好事。正是因为从写作到正式发表进程这样缓慢，所以，本书中的一些部分，早已被不加引号、没有注释也不说明地抄到某些先生的论著里去了。为此，我们不得不在书后说明一下自己的文章初次发表的时间，这样作虽无补于事，但起码可以避免反而被抢先抄袭的先生诬为“侵权”，也不失为一种预防吧！

一本书前面的序言，是向读者解释本书写作动机的好地方，渴望被读者了解的人都会感到有许多话要说，所以我宁肯放弃请一位年高德劭的大家来给自己写序的机会，自己来占有这块地方，说一点诚挚的心里话，这对读者也许更有用处。

感谢我的新朋友桑思奋先生，是他鼓励和实际帮助了本书的出版。感谢我的学弟李运富同志，那一遍遍烦人的校对都是他耐心而细致地帮我完成的。最后，我还要感谢中国国际广播出版社吴绪彬社长审读全书，以及为本书出版给予的支持。

书中的错误当会不少，等待师友、同行和读者的批评指正。

1995年12月

于北京师范大学

# 目 录

## 【训诂学总论】

### 试论训诂学在当代的发展及其旧质的终结…………… (1)

- 0·前言(1)
- 1·训诂学重返当代的原因(2)
- 2·训诂学必须接受当代的考验(5)
- 3·训诂学必须进行理论建设(7)
- 4·训诂学必须处理好继承与借鉴的关系(9)
- 5·训诂学必须在当代科学体系中找到自己的位置(12)

### 再论训诂学在当代的发展…………… (15)

- 1·训诂学断裂的主客观原因(15)
- 2·旧训诂学改造工作的进展(17)

### 谈训诂学术语的定称与定义…………… (20)

- 1·术语的确定是训诂学理论建设的重要任务(20)
- 2·传统训诂学在术语问题上的得失(21)
- 3·对训诂学术语定称与定义原则的设想(24)
- 4·训诂原理的科学化与训诂学术语的系统性(29)

## 【训诂原理概说】

### 训诂原理概说…………… (32)

0·引言:训诂与训诂学(32)

0·1 训诂

0·2 训诂学

0·3 训诂原理

1·训诂材料中的词与词义(35)

1·1 词

1·2 字

1·3 字与词的区别

1·4 词的储存状态与使用状态

1·5 储存义与使用义

1·6 义和训

2·形义关系(39)

2·1 汉字形义统一论

2·2 本字与借字

2·3 笔意与笔势

2·4 溯本与复形

2·5 本义——造意与实义

2·6 异字同词

2·7 以形索义

3·音义关系(46)

3·1 “约定俗成”说与“音近义通”说

3·2 音义关系群

3·3 推源与系源

3·4 孳乳与变易

3·5 同源字

3·6 通假

3·7 因声求义

4·词义引申(54)



- 4·1 引申定义
- 4·2 本义与词义特点
- 4·3 引申规律
- 4·4 引申义列
- 5·训释论(59)
  - 5·1 词义训释的分类
  - 5·2 义训和声训
  - 5·3 直训
  - 5·4 义界
- 6·纂集论(64)
  - 6·1 纂集综述
  - 6·2 编则与纂例
  - 6·3 纂集的类型
  - 6·4 类聚与场
  - 6·5 纂集的发展方向
- 7·考证论(73)
  - 7·1 考释与证明综述
  - 7·2 考证的两大类型
  - 7·3 考证材料的结构
  - 7·4 考音与考义

### 【训释原理】

- 论词义训释 ..... (88)
  - 1·训释是对词义的表述(88)
  - 2·训释的目的是贮存与沟通(89)
  - 3·词义训释的两大方式——直训和义界(95)
- 论形训与声训..... (100)